

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

Para España: Un mes, 1'25 Ptas.; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50. Para el extranjero: Trimestre, 4 pesetas; semestre, 7'50; año, 14.

El Eco de Navarra

PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios en primera plana, 1 peseta línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0'50; realismo, 0'25; anuncios preferentes tercera plana, 0'15; anuncios cuarta plana, 0'07 línea sencilla.

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continúa el abono

Diario independiente • Dos ediciones NO SE DEVUELVAN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración e Imprenta: Paseo de Valencia, 38 y calle de San Gregorio, 25, bajos.

LOS DERECHOS DE LOS JUECES

En una gaceta publicada por EL ECO DE NAVARRA, habrán leído: que por el ilustrado Juez de 1.ª Instancia de Tudela, don Zacarías Ayala y Gil, no obstante ser maketo, como dirían los bizcarras, se nos ha dado la razón de la importantísima cuestión foral, que iniciada en el mismo diario por otro maketo, el tan conocido como querido exmagistrado de esta Audiencia don Sergio Mazquiarán, fué sostenida por mí en varios artículos y luego en los Tribunales, asociado á mi querido amigo y reputado abogado de Estella don Daniel Irujo.

No es sólo por los sólidos fundamentos de aquella resolución, ya conocidos del público que leyó nuestros artículos y los del señor Mazquiarán, por lo que esta debe de ser ensalzada, sino por lo remachaditos que puso los clavos que, como apéndice á nuestros Códigos, deben sujetarla; pues tuvo la buena ocurrencia antes de resolver la cuestión, de dictar un auto para mejor proveer, consistente en que la Diputación informase qué había en materia de pagos al Estado, de uso de sello entre España y Navarra, contestándole ésta: que lo que había era un artículo de la ley paccionada, ratificado en R. O. de 7 de Julio de 18-2, que reconocía no teníamos los navarros que darnada en materia relacionada con el papel sellado.

Con este nuevo puntal, no podía menos de darse un fallo tan superior.

Si yo trasladase á este artículo sus citas y fundamentos, ó si como prometí EL ECO la sentencia del digno juez de Tudela la publicase antes de la celebración de la vista del 13, habría quien sospechase que tratábamos de hacer presión; por eso no se hará ni lo uno ni lo otro hasta que esta Audiencia dé su sentencia, y entonces sí, la de Tudela y la de la Sala, procuraremos se publiquen con la biografía ó historial profesional de sus autores tomada de la Gaceta, para que así como para los navarros será un día impercedero el de la gestión contra Gamazo por querer éste atacar nuestros legítimos derechos, cuya oposición unánime en la provincia se perpetúa en un monumento de piedra, así habrá de ser otro día inolvidable aquel en que se recuerde á Navarra que no por haber perdido con la unión á Castilla sus Cortes y Consejo, han de estar su legislación y sus franquicias á merced del poder central absorbente, pues que hay tribunales que oyen sus quejas y las resuelven con arreglo á las leyes de España, porque las leyes navarras de España también son leyes. Y para la otra contienda de actualidad llamada regionalismo-separatista servirá este ejemplo como prueba de que el maketismo es calificativo impropio entre españoles, ya que, siendo hijos de esta nación, lo son de todos sus antiguos reinos, como los que en cada uno de ellos nacieron. Bien ejemplo nos dan hoy el riojano Mazquiarán y el castellano (creo lo es) Ayala y Gil; tan navarros ó más por sus hechos como los que aquí nacimos. Y esto confiamos habrá también de extenderse á otros tres dentro de breves días.

No hay pues maketos, sino españoles, con legislación propia. ¡Fueros!

CÁRLOS SANZ.

ADMINISTRACION FORAL

Se aprobaron las cuentas presentadas por los Ayuntamientos de Marcilla, Barasoain, Giordia, Garde, Lapoblación y Murillo el Cuende, y el presupuesto municipal de Arguedas.

Se autorizaron al Ayuntamiento de Sansol varias transferencias.

Folleto de EL ECO DE NAVARRA 26

Perico el triste

Deciendo esto, tiró una moneda de oro y desapareció en la oscuridad, perdiéndose poco á poco el sonoro y medido ruido del galope de su caballo, como un pensamiento que se va desvaneciendo al apoderarse el sueño de nuestras facultades.

—¡Pues está bueno el lance! gruñó Marta. —¡Cuánto va que él por sus manos lo ha puesto así, se larga, ahí queda el tajol! —¡Cúto Vd.!: como si no hubiese más que curar é uno que está muerto ó poco le falta! —¡Como si esta venta fuese un hospital! —¡Pues no se ha figurado ese «perdonavida» que no tiene más que mandar, como si fuese el rey!

—¡Chitón, dijo el ventero asustado: ¿quieres callar, «lengüi-larga»? ¡Hablar así de Diego! ¡El mismo demonio son las mujeres! ¿A qué gruñes, si sabes que no hay más que hacer sino lo que manda esa gente? Además, esta es una obra de caridad: con que á ello.

Prepararon lo mejor que pudieron un lecho en un desván. —No tiene señal de golpe ni herida, dijo Andrés desnudando al enfermo; ¡lo ves,

Se admitió la renuncia del concejal de Aguilár don Martín Albizu.

Se acordó que don Ricardo Ruiz necesita justificar la residencia, antes de tomar posesión del cargo de concejal de Barillas, y declarar incapacitado á don Narciso Pines, de la misma villa.

Se desestimó la reclamación formulada contra el concejal electo de Luquin, don Sabino Suberviola; y fué declarado incapacitado don Jacinto Martínez.

Se declaró que no está incapacitado para ejercer el cargo de concejal de Genevilla, don Pedro Valencia.

Se desestimó la excusa del concejal electo de Egúés don Ceferino Uri.

Se autorizaron los arriendos de arbitrios solicitados por los Ayuntamientos de Orozbelu, Olite, Pitillas, Basaburua, Carcar, Allo, Legaria, Leiza, Lumbier, Orisoain, Saldias, Tirapu, Villanueva de Araquil, Valcarlos, Abárzuza, Abaurra-alta, Arriazu, Navascués, Iriarte, Betelu, Lerin, Donamaria, Mendaza, Genevilla, Biurrun, Marañon y Lapoblación.

Se acordó que don Ramón Frauca abone á don Eladio Maisonnave los derechos de peaje de un coche devengados en el portazgo de Villava.

Cháchara

Serie 1.—Número 10

De porte distinguido, muy bella y elegante, al timbre de su nombre la Gracia acomoda (paño) y tiene en su mirada y tiene en su semblante el timbre de belleza, de todos el mejor. Despacio, muy despacio camina siempre esbelta y todos admiramos su gracia señorial, su plácida mirada, sus líneas correctísimas y el sello de elegancia sencillo y singular. GARCILASO.

En la Audiencia

INFORMACIÓN JUDICIAL

Sumario

Pamplona.—Contra P. M., por homicidio. Tudela.—Contra J. R., por lesiones. Id.—Por disparo y lesiones, sin procesado. Estella.—Por delito electoral, id. Tafalla.—Por coacción electoral, id.

Señalamientos

Tudela.—Juicio oral contra Blas Malo, por lesiones; licenciado señor Rodríguez (D. E.); procurador señor Iturbide; 4 testigos.

Aoi.—Otro contra Joaquín Garayoa, por lesiones; licenciado señor Echave; procurador señor García; 3 testigos.

Sentencias

Condenando á Luis Goicochea á dos meses y un día de arresto mayor, por injurias á un agente de la autoridad.

Condenando á Marcelino Serrano á dos meses y un día de arresto mayor, por lesiones.

Condenando á Eugenio Salinas á seis meses y un día de prisión correccional por el delito complejo de disparo y lesiones.

LA «GACETA»

La recibida ayer contiene las siguientes disposiciones:

—PRESIDENCIA.—Mensaje de contestación al discurso de la Corona, puesto en manos de S. M. el Rey por la comisión del Congreso de los diputados.

—Reales decretos de personal.

—GUERRA.—Reales decretos de personal.

—MARINA.—Reales decretos de personal.

—GOBERNACION.—Reales decretos de personal.

—GUERRA.—Reales órdenes aprobando la expedición por duplicado de los documentos extra-aviados que se expresan.

—MARINA.—Reales órdenes concediendo cruz del mérito naval á los señores que se expresan.

—GOBERNACION.—Real orden concediendo derecho á ocupar las diez primeras vacantes ocurridas ó que ocurran en el cuerpo de inspec-

tores provinciales á los señores que se mencionan.

—INSTRUCCION PUBLICA Y BELLAS ARTES.—Real orden resolviendo se don los ascensos de escala correspondientes por fallecimiento de don Julio Magraner, catedrático numerario de la facultad de Medicina en la Universidad de Valencia.

—FOMENTO.—Real orden disponiendo que en lo sucesivo los tranvías sobre carreteras del Estado serán inspeccionados por la Jefatura de obras públicas de la provincia.

Una Junta

El día 7 del actual se constituyó la Sub-comisión Provincial del Comité ejecutivo del Congreso Hispano-Americano.

Al acto asistieron varios de los señores que la forman; también acudió, aunque no á toda la sesión, el Alcalde señor Viñas, mandando otros varios, entre ellos el Excmo. é Ilmo. Sr. Obispo, el señor Director de la Sucursal del Banco y el señor Secretario del Instituto su adhesión á cuanto la Junta acordase; ya que por ocupaciones de ese día y hora, no podían acudir personalmente.

En vista de los antecedentes que expuso el señor delegado D. Carlos Sanz, todos se asociaron con entusiasmo, á la idea que persigue la Comisión internacional, ó sea estrechar los lazos con las Repúblicas Sud-americanas. Por unanimidad fueron elegidos para primer Vice-presidente (que hará las veces de Presidente, por cuanto el Delegado ha pedido se divida su cargo como en Bilbao, quedando él con sólo la delegación y simple vocal de la Junta), segundo Vice-presidente don Ulpiano Errera. Conciliarios don Cecilio Azcárate y don Ignacio Ochotorena. Contador-Tesorero don Tomás Arísti, y Secretario el conocido abogado don Manuel Climent.

Los nombramientos se pasarán á los interesados el próximo lunes. El deseo era que el señor don Julian Felipe, á quien se designó para segundo Vice-presidente, lo fuera; pero como en EL ECO se viene ocupando la delegación de las cuestiones de la Unión, alegó que creía más aceptable para la misma libertad de discusión en la prensa de estos problemas, quedar él como vocal, sin cargo especial. Por esto fué preciso atender sus deseos, tanto más, cuanto los 16 son iguales en la Junta tanto en voz como en voto; y más adelante, cuando se concrete el trabajo, tendrán que repartirse en comisiones.

Boletín del Centro Escolar

DOMINICAL DE OBREROS

A las clases escolares de este Centro de instrucción para la clase obrera asistieron el último ejercicio 332 alumnos.

CAJA DE AHORROS

Table with financial data: Saldo anterior, 111.859'23; 332 imposiciones efectuadas, 862'30; Suman, 112.721'53; 9 devoluciones verificadas, 410'50; Saldo el 3 de Diciembre, 112.311'03; Id. de la Caja de Socorros, 27.901'10; Socorro á un obrero, 30; Total en ambas cajas, 140.182'13.

—Instrucción moral.—Versó acerca del principio de autoridad, demostrándose que toda autoridad viene de Dios, que es profundamente de ella y fuente de todo derecho, principio que todos debemos acatar si el orden ha de existir, pues hay que reconocer que la Autoridad Divina es la base de la libertad humana y que, á falta de otras razones, las experiencias nos demuestran que esta sería imposible sin la existencia de aquella.

—Instrucción religiosa.—Por ser este día la fiesta del glorioso San Francisco Javier se hizo mención de su preciosa vida, fijándose con atención preferente en los últimos

le matel... ¿pues no vengo á saber de un enfermo como mandadero de monjas?

—No le vá muy bien, contestó el ventero, tiene una calentura como un toro; está desvariando y habla de una muerte que ha hecho, de cabezas de muerto...

—¡Hols! ¿con qué es hombre de armas tomar? dijo el Presidario, vamos á ver lo.

Subieron al desván. —En todo el día se me ha pegado la camisa al cuerpo, iba diciendo el ventero, pues ha habido gantas, y hasta soldados, y si lo hubiesen oído.

—Examinaban entretanto el Presidario la joven, fina y demacrada persona de Perico, y con un movimiento despreciativo respondió al ventero.

—Pues si os dá ruido, plantarlo en la del Rey (1)

—Eso no, exclamó María... ¡Infeliz... yo tengo un hijo en América, que puede que esté, abandonado de todos, y que clame, como éste, lo hace, por su madre. No; no, señor, no le desampararemos, ni la Señora cuyo escupulario lleva, ni yo...

—¡Compre Vd. dulces, dijo el Presidario volviendo á bajar.

—¿Qué se dice?—le preguntó el ventero.

—Que van á poner á premio la cabeza de Diego.

(1) La calle

momentos de ella, haciéndose notar que un hombre que tantas almas había ganado para Dios, muriese sin más auxilios que los de un joven que le acompañaba.

Ecos y Remembranzas

SUMARIO.—Sobre los ya rancios sucesos de Barcelona.—Sin precedentes históricos en Navarra.—¡Gloria á España!

Han transcurrido ya los días necesarios, para poder juzgar desapasionadamente los gravísimos sucesos que ocuparon la atención de todos, durante la semana última; y estoy seguro, de que si el resultado final de la función cognoscitiva se exteriorizara en la frente de los hombres con caracteres legibles, habría de verse hoy con entera claridad, que la inmensa mayoría de los españoles opinamos de la misma manera acerca del acontecimiento de referencia.

¿Es verdad que el noble, el ilustrado, el valiente, el pundonorosísimo Ejército español se movió en Barcelona fuera de las prescripciones de la ley? Pues sin duda cometió un acto ilegal. Pero, ¿es cierto que en la populosa y floreciente Barcelona; en aquella hermosa, culta y rica ciudad, que con toda justicia mereció los elogios de la galana pluma del Príncipe de los Ingenios españoles, una parte mayor ó menor, y más ó menos selecta de su vecindario blasfemó públicamente contra España, la madre inmortal de todas las regiones ibéricas, tanto más acreedora al amor de sus hijos cuanto más degradada sea ella, y que la misma turba soez, enlazó con ese grito parricida injurias gravísimas contra el ejército de la patria, sin duda ninguna por odio al brazo armado que sostiene á esa gran patria?

Pues, si esto apareciera plenamente averiguado, no hacen falta más pruebas para decretar en pro del ejército un bill de indemnidad con los pronunciamientos más favorables. Que el hijo que ve injusta y gravemente ultrajada á su buena madre, obtiene espontáneamente el beneplácito de los caballeros, si arrebatado de una manera irresistible, é impulsado por esos estímulos, no poderosos ni aun poderosísimos, sino incontrastables, estampa su mano en la cara del vil ofensor, inmediatamente después de cometida la ofensa.

Esto lo dice un pobre hijo de la hermosa patria euskara, que forma entre los últimos en orden al valor, pero que quiere figurar de los primeros en cuanto al amor á tan arrogante y agraciada matrona. Esto lo dice un insignificante navarro, de tal suerte entusiasmado con Navarra, que antes le inspiran orgullo, con razón ó sin ella, las grandezas de la historia de su país, y las bellezas de su tierra y los encantos de su cielo, que envidia el cielo, la tierra, y la historia de las demás regiones hermanas, y como hermanas bendecidas y muy amadas.

Esto lo dice, un humildísimo descendiente de aquellos antiguos héroes despreciadores de sus vidas y haciendas, por la honra de la patria, amante como el que más, de las venerandas instituciones que como en sagrado depósito nos legaron nuestros antepasados, para mejorarlas é no aporralarlas.

Peró también lo dice esto, un español, que, aunque reprueba la conducta solapada empleada por Fernando V en la incorporación de Navarra á Castilla, apenas ve realizada la feliz unión, se descubre respetuosamente ante las gloriosísimas banderas españolas, símbolo de la patria inmaculada é intangible; que por nada del mundo quiere prescindir del derecho de participar de las grandezas nacionales; y que en modo alguno desea que su idolatrada región abandone á la queridísima España ni aún en el trance de la muerte, defendida siempre por el prestigioso Ejército de la gran patria, tal vez el más valeroso del mundo.

Y en este pensamiento, creo estar al lado de todos mis paisanos; pues tengo por completamente indudable, que en esta Navarra de nuestros amores, es planta exótica el odioso separatismo, que nadie ha cultivado nunca, ni es capaz de cultivar jamás; por la razón sencillísima, de que aquí falta simiente á propósito, y no hay terreno abonado para que prospere.

Y por desgracia, debemos suponer y muy fundadamente, que al acto de desagravio realizado por los militares de Barcelona, precedieron y acompañaron ofen-

—¿El que? volvió á preguntar el Presidario, y lo que prosiguió:

—¿Dónde se cree que estamos?

—Hacia Despenaperos?

—Se nos persigue?

—Sí; una partida de caballería hay en Sevilla, una de infantería en Córdoba y una de miqueletes en Utrera.

—Zapatos han de romper antes de vernos las caras, dijo el Presidario; y si nos las ven cara les ha de costar.

—Ya, ya sabemos, repuso Andrés, que el que se le pone por delante á Diego, bien puede buscar su sepultura... pero al fin tantos pueden ser.

—¿Tiene usted curiosidad, le interrumpió el Presidario, de saber á lo que sabe un soplamocos dado de mi mano.

—Ninguna, dijo Andrés retrocediendo dos pasos.

—Pues ponga mas lastre en su lengua... venga el pan... y ligero.

Andrés se apresuró á obedecer.

Iba á salir el bandido, cuando oyó la voz de Marta que lo llamaba.

—Se me pasaba: tome Vd. ese dinero, dijo dándole la moneda de oro. Dádsela al capitán, y dígame que lo que hago con este mozo es por caridad y no por interés.

—Seguro está que le dé yo semejante razón, repuso el bandido. No sufre él no, ni cuando da, ni cuando dice toma... pero para avenir á ustedes me lo guardaré yo.

sas gravísimas á la patria; porque no es la primera vez, ni la cuarta, ni es fácil que sea la última, que en la ciudad Condal se den muerte á España; y se insulta la bandera nacional; y se silbe la Marcha Real, no por lo que tenga de monárquica, sino por ser himno español; y enseguida se aplaude la Marsellesa, no por su significación republicana, sino por su carácter extranjero; y se lanzan frente á los Consulados cubano y sobre todo yanqui, gritos irritantes á todo español bien nacido.

¿No observan los catalanes en general, que es muy extraño que estas injurias no se cometan nunca en Valladolid, ni en Zaragoza, ni en Logroño, ni en Pamplona, y sí en Barcelona? ¿No comprenden los catalanistas lo raro que resulta, que todos, absolutamente todos los partidos, laboren por su causa sin dar nunca la nota anti-española, y se lancen frente á los Consulados cubano y sobre todo yanqui, gritos irritantes á todo español bien nacido.

¿Que es difícil evitar las exageraciones de la multitud? En tiempo de la ganizada nos reunimos todos ó casi todos los navarros en haz apretado para desbaratar los planes del poder central atentatorio á nuestros derechos; y toda la prensa en general alabó y citó como modelo la gran manifestación de Navarra, no empujados por gritos antipatrióticos, ni aun políticos, á pesar de figurar en ella individuos de todos los partidos conocidos.

Sin embargo, los catalanistas se congregan, no para impedir el robo de aquello que poseen legítimamente; sino, para hablar del rescate de sus antiguas franquicias (asunto menos delicado); y aunque la pérdida de éstas, no es imputable ni á los tiempos presentes ni al régimen actual, pues, como todo el mundo sabe, fueron arrebatadas á Cataluña por Felipe V, sin otra razón que la de haberse significado los catalanes en la defensa de la causa del archiduque durante la guerra de sucesión, pues á pesar de todo muchos, que aunque no lo sean, se llaman partidarios del catalanismo, se revuelven airados contra España, como si España debiera responder de las arbitrariedades de los déspotas de cualquier tiempo.

Aunque los trabajadores é ingeniosos catalanes discrepan con mucha frecuencia del resto de los españoles, con discrepancias que, en honor á la verdad, les honran muchas veces, abrigó la convicción y convicción firmísima, de que en general, coinciden exactamente con nosotros en el amor á España y en el deseo de conservar la unidad política nacional. Cuanto al catalanismo, el vigoroso partido que ha podido derrotar toda la candidatura carlista de Barcelona sobradamente además muchos miles de votos; único poder que tiene en jaque á las respetabilísimas fuerzas republicanas barcelonesas; y ante el cual viven aniquiladas las otras fracciones políticas; y esto lo digo para recordar que es agrupación de mucha vida y verdadero empuje, también creo sinceramente, que no aspira al desmembramiento del territorio nacional, siquiera me parezca su españolismo menos intenso y fervoroso que el nuestro, así como algo exagerado lo que conozco de su programa.

Muy bien, pero ¿cómo se explica que Barcelona presencie sin protesta, y protestas ruidosísimas, las ofensas á la patria? Si se trata de cuatro malvados ¿por qué no se denuncia á la justicia? Y si son cuatro locos, ¿para qué se quieren los Manicomios? ¿Por qué los catalanistas no arrojan con indignación esas lapas asquerosas que viven siempre adheridas á su causa?

Es lástima que esos cuatro locos ó malvados injurien á España y siempre impunemente, con un salvajismo sin precedente en nuestra nación; porque el ingenio catalán es admirado por todos los españoles, y porque la historia de Cataluña resulta brillante y deslumbradora como pocas.

Cierto es que los catalanes, en tiempo de Juan II de Navarra y Aragón empujaron las armas para conseguir su independencia, y que eligieron por jefe de su Estado, primero á Enrique IV de Castilla, luego á Pedro de Portugal y por último á Renato de Anjou, habiéndose distinguido notablemente en esta campaña entre otros, el navarro Bernardo Gascón, peleando en el Ejército leal: cierto también que en el reinado de Felipe IV, volvieron á levantarse protegidos por Francia contra la soberanía del Rey de España Felipe IV, habiendo brillado en esta guerra tan magistralmente historiada por el literato hispano-portugués Melo, los navarros Serra, Peralta, Virto, Escudero y singularmente el cascantino don Juan de Vigue. Pero, no es menos cierta, la importante intervención de Cataluña en el engrandecimiento de

Metió las espuelas al caballo y desapareció

—Pusiste una pica en Flandes, dijo impaciente el ventero á su mujer. ¿Está mejor ese dinero, despilfarradota, en manos de ese bribonazo que en las nuestras? Las mujeres, ¡mal haya su pelo! ¡el demonio que las entiende!

—Yo me entiendo y Dios me entiende, dijo la buena mujer, volviéndose á subir al cuarto del enfermo.

CAPITULO III.

Los cuidados de la buena ventera, la juventud y robustez de Perico vencieron el mal y al cabo de quince días estuvo capaz de levantarse.

Perico demostró todo su agradecimiento á Marta con voces del corazón, mas sentidas que el cuento.

—No me lo tienes que agradecer á mí le dijo la buena mujer sino al que te trajo aquí por cierto que no puse buena cara cuando te vi llegar; pero te he tomado voluntad, porque he visto que eres buen cristiano y buen hijo.

Perico bajó la cabeza con un profundo sentimiento de dolor y vergüenza. Su debilidad física había amortiguado aquel furioso y ciego arrebato, que exalta á veces á las naturalezas suaves y tímidas, á punto de hacerlas traspasar los límites que respetan otras fuertes y aún violentas. Toda esa efervescencia que habían hecho

España; como lo prueban entre innumerables hechos, las atrevidas correrías de Borsel y Raimundo contra los moros: los hombres y fondos de la Corona de Aragón, de la cual formaba parte Cataluña, que proporcionó Santangel á Colon para el descubrimiento de América: los ejércitos numerosos y aguerridos levantados por Cataluña con sus propios recursos en la guerra de la independencia contra Napoleón, que cubrieron á España de gloria: los famosos voluntarios catalanes dirigidos por el bravísimo Prim, que después de la campaña de África regresaron á la península cargados de laureles: finalmente, miles de eximios hijos de Cataluña que tan alto sostienen el prestigio y la honra de España, en el Episcopado, en la Milicia, en la Magistratura, en las ciencias, en las artes, en la industria, en el comercio y en la agricultura. ¿Quién de buena fe puede confundir á Cataluña con unos cuantos hijos desnaturalizados que tratan de empeñar sus glorias?

Gracias á Dios, registro la historia de Navarra, y no encuentro en toda ella un solo hecho, parecido al de los aludidos hijos indignos de Barcelona, ni relacionado con la antigua nación navarra, ni referente á la madre España.

La separación de Navarra de Aragón después de la muerte de Alfonso I es un hecho perfectamente lícito; porque se trataba de dos Estados independientes y unidos solo accidentalmente.

El alzamiento de los navarros contra su reina-doña Juana y la guerra de la Navarra, tan primorosamente tratada por el señor Campión, así como la célebre Confederación de Caballeros de Obanos triunfante en 1328, tendían á sacudir el pesado yugo extranjero y á restaurar la causa foral pisoteada por la tiranía.

La heroica defensa de Tudela contra los tudelanos, y el alistamiento de los hijos de Navarra, primero en las banderas del rey don Juan y luego en las de su hijo don Enrique de Labrit, contra los ejércitos de Fernando el Católico y del Emperador, son actos plausibles; porque nuestros antepasados obraban en defensa de sus libertades, desposeídos del trono con engaños y herididos y alejados de él con escarnio de los convalidados en los tratados.

Más sospechoso aparece el patriotismo del conde de Lerin; pero en todo caso, si de algo pecó este proceder, fué, de malquerencia á Navarra, no á España.

En cambio, seríamos interminables si fuésemos á copiar la hoja de servicios de Navarra y de sus hijos, en defensa de la inmortal patria española queridísima por todos los navarros.

Que me place y mucho, no hablar en nuestra brillantísima historia de ningún hecho que guarde analogía ó semejanza con el asunto de actualidad.

¡Guerra siempre al infame separatismo! ¡Llor á nuestro regionalismo sensato! Y por Navarra, por su honra, por su historia y por sus fueros: ¡Gloria á España!

JUAN P. ESTEBAN Y CHAVARRIA.

## En el Ayuntamiento

A las cinco y cuarto dió principio ayer la sesión bajo la presidencia del señor Ciganda, y con asistencia de los señores Sanjulian, Azarain (don A. y don F.), Garbalena y Espinosa.

Entra en el salón el señor Beunza y ocupa la presidencia.

Después los señores Ros y Solano el cual ocupa el sillón presidencial.

Se aprueban el acta de la anterior y las cuentas y libramientos.

El señor Solano da cuenta de las gestiones practicadas por el y los señores coroneles de los regimientos con objeto de contratar las músicas militares para los conciertos del verano.

Nuestros lectores conocen ya las condiciones en que se ha hecho el contrato, por lo cual nos abstendremos de repetirlos.

El Ayuntamiento se muestra conforme con el arreglo.

Doña Francisca Zufia, solicita se le incluya en el empadronamiento de esta capital.

Como se pide con arreglo á la ley.

Don Emilio Gonzalez, solicita se le dé de baja en el empadronamiento de esta capital y se le expida la certificación correspondiente.

Désele lo que constare y fuere de dar.

El presidente del Comité de la Federación de las Sociedades obreras de esta capital, solicita nuevamente se le conceda uno de los locales de las nuevas Escuelas de San Francisco para celebrar una serie de conferencias.

El señor Solano se queja del papel desairado en que se encuentra al presidir varias sesiones seguidas, estando en Pamplona el señor Alcalde, y dice que si él confeccionase la orden del día, no hubiera traído ese asunto al Ayuntamiento, y hubiera hecho ver á los firmantes lo anómalo de su petición.

Añade que el Ayuntamiento no puede volver de su acuerdo sin que los obreros, expongan más razones que las que exponen.

El señor Beunza protesta de la forma en que viene redactada la petición, pues todo vecino tiene derecho á pedir lo que quiera, pero nadie tiene derecho á tachar de parcial al Ayuntamiento.

Protesta de que se haya traído esa instancia á sesión pública, y dice que en el Ayuntamiento no hay privilegios para nadie.

Propone que se devuelva la instancia con la nota de «visto» ó «estese á lo acordado».

El señor Espinosa ruega al Ayuntamiento desista de su acuerdo anterior y conceda uno de los muchos locales que existen en las nuevas escuelas.

Añade que no cree que los obreros traten de molestar á las señoras, y que si él supiera que era así, votaría en contra.

Varios vecinos de esta capital, dedicados al comercio de granos y cereales, solicitan la supresión de los derechos de «varias clases de granos y legumbres».

A la comisión de Hacienda.

Comunicación del M. I. Sr. Gobernador civil de la provincia dando cuenta de la resolución de la Exema. Diputación en el recurso de incapacidad del concejal electo don Joaquín Viñas y Larrondo, interpuesto por los señores Arteta, Larreta y Vilanueva.

Enterados.

### Informes

De la comisión de Gobierno

Proponiendo al Excmo. Ayuntamiento se nombre una comisión que trate con la Exema. Diputación sobre la reforma de la plantilla de los empleados del ramo de Cárceles.

Según se manifiesta en el informe, los empleados existentes en la cárcel de Pamplona y los sueldos de que actualmente disfrutan son los siguientes:

Un jefe	1.250 pesetas.
Vigilante 1.º	1000 "
Otro vigilante	750 "
Y la reforma propuesta produce el aumento siguiente:	
Un jefe inspector de 2.ª clase	3.000 ptas.
Un sub-jefe, oficial	2.000 "
Un jefe de vigilancia	1.500 "
Cuatro vigilantes á 1000 ptas.	4.000 "
Resultando una diferencia de 7.500 pesetas, las cuales aumentan en un 50 por 100 el reparto carcelario por habitantes.	

Aprobado y quedan nombrados los señores Viñas, Azarain, (D. F.) y Beunza.

Proponiendo al Excmo. Ayuntamiento la modificación que se proyecta en la construcción de un altar para la Dolosa de la Iglesia de San Lorenzo.

Aprobado.

De la comisión de Gobierno y Hacienda

Informando favorablemente la instancia de don Martín Sarasa, solicitando se le indemnice de la cantidad de catorce pesetas por los destrozos causados en el Matadero de cerdos en una res de su propiedad.

Aprobado.

De la comisión de Hacienda

Informando en sentido negativo la instancia del señor teniente coronel primer jefe de la Comandancia de la guardia civil de esta provincia, que solicita la extensión del impuesto de consumos para todos los artículos de primera necesidad que se introduzcan en esta capital con destino al «Economato» que dicho cuerpo proyecta establecer.

Aprobado.

Informando en igual sentido la instancia de los RR. PP. Descalzos de esta ciudad que solicitan se les rebaje en su mitad los derechos de consumo para los artículos que adquieran para la Comunidad.

Aprobado.

Proponiendo que proceda denegarse la instancia de la Cámara oficial del Comercio y de la Industria de esta provincia en solicitud de una subvención para el sostenimiento de las clases de enseñanza mercantiles que ha implantado y establecimiento de un Museo.

Aprobado.

Proponiendo finalmente el nombramiento para el cargo de Recaudadores suplentes á favor de don Félix Goñi y de don Braulio Aizpín, empleados el primero en el Laboratorio y el segundo en el Alcantarillado.

Aprobado.

De la Comisión especial nombrada para dar trabajo á la clase obrera

Proponiéndose obras que pueden ejecutarse y número de hombres necesario para cada una.

Las obras en las cuales se ha de dar ocupación á los obreros son, arreglo de un trozo de la calle Nueva; arreglo del camino de la casa llamada de Acholo; el proyectado camino de Tejeria, y la piedra para el machaqueo.

El señor Beunza propone que quede el asunto por ocho días sobre la mesa con objeto de que los concejales estudien la conveniencia de las obras propuestas por la comisión especial.

El señor Garbalena hace notar que no se ha incluido el camino que del portal de Tejeria á la Ripa de Beloso y ruega á la comisión tenga en cuenta su ruego.

El señor Espinosa dice que no se debe prorrogar por más tiempo el dar trabajo, como pide el señor Beunza al querer que quede el informe hasta la sesión próxima, pues estamos ya en la mitad de Diciembre; y otros años se había comenzado para esta fecha.

El señor Azarain (D. F.), dice que dejando la carretera de Tejeria á estudio de los concejales, por no estar conformes todos en la utilidad práctica de ella, las demás obras podían aprobarse y dar comienzo á los trabajos.

Se acuerda al fin que los trabajos den principio el lunes por el machaqueo de piedra.

Terminado el despacho ordinario, el señor Solano da cuenta de los trabajos hechos por la Diputación para hacer una nueva casa de maternidad en los terrenos de la calle del Mediodía, y de la necesidad de urbanizar dicha calle, para lo cual propone que el arquitecto municipal se ponga de acuerdo con la Diputación para el objeto indicado.

Así se acuerda.

A continuación pide el señor Solano la competente autorización para abrir las cocinas económicas cuando sea necesario.

Se concede, y no habiendo más asuntos de qué tratar se levanta la sesión á las siete y media.

## Lumbier á la Inmaculada

Con un día espléndido y lleno de júbilo, se han celebrado las fiestas en honor de la Inmaculada.

Celebrábase solemne misa mayor con panegírico, que estuvo á cargo del muy ilustrado coadjutor don Rafael Gogorcena, quien enalteció con elocuente expresión la vida y virtudes de la Santísima Virgen.

El señor Gogorcena es persona erudita y al ocupar la cátedra, ya se elogiaban de antemano sus dotes oratorias nada comunes, que brillaron en su plática sagrada dejando por lo tanto satisfacción al innumerable contingente de fieles.

El templo, lujosamente engalanado y artísticamente alumbrado, ofrecía un aspecto sorprendente.

Por la tarde, á las cuatro, salió la procesión. Precedían á la Purísima la cruz parroquial, después el estandarte de la Asociación Hijas de María, luego seis infantes revestidos de roquete encarnado y pellica blanca, entonaban cánticos adecuados al acto, que eran dirigidos por el ilustrado compositor y organista de esta parroquia, mi antiguo y queridísimo amigo el coadjutor don Manuel F. Martineorena. Elimino los elogios á tan digno eclesiástico é insigne organista, puesto que es muy popular en Pamplona y cuanto se diga, es poquísimo, para hacerle estricta justicia.

Por fin, apareció la Purísima Concepción, engalanada artísticamente, y en ambas hileras las Hijas de María alumbraban con velas, resultando sorprendente el simpático aspecto de la procesión, que recorrió lo principal del pueblo.

El corresponsal.

8 de Diciembre 1905.

## GACETILLAS

Con motivo de las funciones que celebrarán hoy las Hijas de María en la iglesia de Santo Domingo, se halla esta iglesia artísticamente decorada.

Delante del altar mayor se ha colocado un culogatorio para la Sagrada Comunión.

En el altar mayor se ve la imagen de la Purísima Virgen bajo preciosísimo dosel.

Del techo del presbiterio pende un medallón con el anagrama de MARIA rodeado de bombillas eléctricas.

Las paredes del vetusto templo se hallan cubiertas con lienzos azules, así como también las de la escalinata de la iglesia, donde además véanse muchas inscripciones.

En el altar mayor hay además muchas plantas.

En Méjico, donde se hallaba al lado de un hijo suyo, ha fallecido el antiguo y popular vendedor de EL ECO DE NAVARRA don José Lusarreta.

El difunto sirvió en el cuerpo de orden público durante muchos años, y hasta hace año y medio próximamente vendía por Pamplona décimos de lotería.

Descansen en paz y reciba su familia nuestro sentido pésame.

Se encuentra en el periodo de franca convalecencia la niña María de las Mercedes Jáuregui, hija de nuestros distinguidos amigos los señores marqueses de Villa Marcella.

Nos alegramos mucho y celebraremos poder dar pronto noticia del total restablecimiento de la enfermita.

El Colegio de niñas de la Purísima Concepción celebró anteayer la fiesta de su Patrona asistiendo á una Misa que por encargo del mismo se celebró en la iglesia de Santo Domingo á las nueve.

Terminada dicha Misa se cantó una sentida plegaria á la Virgen, compuesta por la señorita Amparo Ezquerro, distinguida profesora de piano del mismo Colegio.

En el correccional de Estella han ingresado Gabriel Vergara y Felipe Vergara á cumplir la condena que se les impuso por el delito de lesiones.

Llegaron los ricos langostinos frescos al «Nuevo Colmado», Paseo de Valencia 6 y 8.

Los precios que han regido en el mercado de ganado de corda celebrado ayer y que estuvo muy concurrido, han sido los siguientes: á peso en vivo de 1,15 á 1,30 pesetas el kilo y á peso después de muerto de 32 á 34 reales la docena, en el vacuno, lanar y caballar que también ha estado concurrido, se han efectuado muchas transacciones á ojo.

Se facilitaron papeletas para conducir 148 ganados de corda al matadero de esta ciudad y ser sacrificados el lunes para el abasto de la población.

No sabemos cuantas veces, pero sí que han sido muchas, que hemos rogado al Alcalde, ó á la comisión á quien correspondía, que en la calle de las Navas de Tolosa falta un cartel que anuncie el nombre de la calle.

Tenemos noticia de que en el Ayuntamiento existe este cartel, y es muy posible que se halle en algún rincón como trasto inútil.

¿Cuándo piensan colocarlo? Seguramente cuando quiten los faroles del gas que sirven de adorno (!) al paseo de Valencia.

El andarin «Sansón», que días pasados realizó algunos trabajos de su repertorio en Pamplona, ha recorrido en Zaragoza, según leemos en la prensa de aquella capital, 24 kilómetros en una hora á 50 minutos.

No es poco andar.

Con justicia ha llamado la atención de cuantos visitaron el miércoles la Gran Liquidación de la calle de Pozo-Blanco núm. 10, el inmenso surtido de tiras bordadas, tanto por sus lindísimos dibujos como por los precios tan baratos, pues tienen desde 35 céntimos la pieza de 5 varas.

Para mayor comodidad del público los miércoles y jueves de cada semana los destinan á la venta exclusiva de este artículo.

La función mensual que la Comunidad de RR. PP. Carmelitas Descalzas en unión de la V. T. O. y los Cofrades del Santo Escapulario Carmelitano, dedican á su excelsa Patrona la Santísima Virgen del Monte Carmelo se celebrará hoy en la forma siguiente:

Á las siete de la mañana habrá Misa de Comunión general en la iglesia de los RR. PP. Carmelitas á la que se suplica asistir todos los devotos de la Virgen del Carmen para recibir el Pan de los Angeles: durante ella se cantarán varios motetes.

Por la tarde á las cinco empezará la función con exposición de S. D. M. y acto continuo estación al Santísimo Sacramento, Rosario, gozos á la Santísima Virgen, plática, reserva y procesión, dando fin con la Salve cantada ante la veneranda imagen de la Santísima Virgen.

La plática de la función está á cargo del R. P. Juan Tomás del Purísimo Corazón de María.

Comunican de Azagra que estando descargando un revolver el vecino de dicha villa Enrique Lasheras Navarro, tuvo la desgracia de que se le disparara alojándose la capsula en el brazo derecho y ocasionándole una lesión que por el acutlativo ha sido calificada de pronóstico reservado.

Instruyense diligencias con tal motivo.

Restaurant «Nuevo Colmado», con servicio á la carta.

En el Circo Labarta, que tan favorecido se ve estos días por el público, se exhibirá hoy una hermosa película de 800 metros titulada «La gallina de los huevos de oro».

El Sindicato regional de alcoholeros aragoneses, ha dirigido el siguiente despacho al presidente del Consejo de ministros:

«Madrid.—Presidente Consejo ministros.—El Sindicato regional fabricantes alcoholes vínicos vificultores y licoristas de Aragón, que lleva más de un año persiguiendo reforma ley Osmá, sin conseguir realizarlas cuantos ministros de Hacienda así lo prometieron y fueron todos los posteriores. Suplica muy encarecidamente á V. E. haga por merecer aplauso general, haciendo que las Cortes se ocupen enseguida de bien tan importante.—Por la junta, Gonzalo Añón.»

De conformidad con el dictamen de la jefatura de minas y á instancias del interesado, ha acordado el gobernador civil de la provincia admitir la renuncia del registro minero titulado «Felisa», sito en término de Aranaz, quedando por lo tanto registrable dicho terreno.

Hoy hace catorce años que falleció en esta ciudad nuestro amigo don Domingo Alsúa é Iñarra.

Todas las misas que se celebren, hoy domingo, en las cinco parroquias, por los señores sacerdotes adscritos á las mismas, podrán ser aplicadas por el eterno descanso de su alma.

Según comunica el jefe del puesto de la guardia civil de Irurzun al señor gobernador han sido detenidos dos individuos llamados Pedro Aguinaga, vecino de Goldaraz y Felipe Azpiroz, de Latasa, de 20 y 56 años respectivamente, los cuales se han declarado autores de la muerte de Juan Percaz, mendigo, cuyo cadáver fué encontrado días pasados como recordarán nuestros lectores, pues nuestro querido y diligente corresponsal en Irurzun nos comunicó la noticia, cerca de la venta de Urriza.

Días pasados dimos cuenta también de que había marchado al lugar del suceso el fiscal acompañado del médico forense, con objeto de practicar una diligencia importantísima, pues, aunque en un principio se dijo que parecía que el mendigo Percaz había muerto de muerte natural, había fundada sospecha de que se tratase de un crimen, como efectivamente se trataba.

La sospecha se ha convertido en realidad, y los sujetos detenidos han confesado que en unión de otro que se llama Manuel Echeverría Balda, que se ha fugado, dieron muerte á patadas y palos al infeliz mendigo, cuyo cadáver fué arrastrado hasta una distancia de 200 metros del lugar en que se cometió el suceso con objeto de despistar á las autoridades.

Se ha descubierto, como demuestran los hechos apuntados, un crimen, que, acaso, hubiera quedado impune, y por ello merecen nuestro aplauso las autoridades todas que han intervenido en el esclarecimiento de los hechos, autoridades que han demostrado celo especial y grande interés por la justicia.

Ponemos en conocimiento de nuestras amables lectoras que ya se han recibido en la Gran Liquidación de la calle Pozo-Blanco núm. 10, las camisetas, toallas y pantalones punto inglés para señora, así como también una importante partida de calcetines y medias en clase superior que, según tienen ya acreditado, venden á precios increíbles.

Horas de venta de 9 á 1 y de 3 á 7.

Ayer fué encontrado cerca de la estación el cadáver completamente destruido de un joven natural de Zaragoza que se hallaba de dependiente en una barbería de esta capital.

Durante la última semana hubo en el Monte de Piedad y Caja de Ahorros de Pamplona las siguientes operaciones: 81 imposiciones por valor de 8.970 pesetas, y 46 devoluciones que importaron 5.721,01 pesetas.

Para buenas ostras verdes «El Nuevo Colmado», Paseo de Valencia 6 y 8.

La banda del Regimiento de Cantabria que con tanto acierto dirige don Eduardo Samper, interpretará hoy en el paseo de la Plaza del Castillo el siguiente programa:

- 1.º «Salmódia».—Marquina.
- 2.º «Lohengrin».—Wagner.
- 3.º «La Africana».—Meyerber.

Ayer hizo un día propio del mes en que nos encontramos.

A ratos cayó agua, á veces agua mezclada con menuda nieve, y en todos los momentos hizo frío y reinó fortísimo viento que se recrudeció por la noche.

Hemos tenido el gusto de saludar á nuestro muy querido amigo don Alejo Fernandez, alcalde de Cintruénigo que ha venido con motivo de la muerte de su hermano político don Juan María Errazu.

A disposición de la Dirección general de prisiones ha ingresado en la cárcel de esta capital el penado en causa por disparo Jerónimo Usieto.

En una de las camas de la Sala de San Fermín de este Hospital se encuentra enfermo el popular Matute.

Mucho celebraremos que se restablezca pronto.

Por haber cumplido la condena que se le impuso por esta Audiencia, en causa por disparo, ha sido puesto en libertad de la cárcel de Estella, el penado, Clemente Alba Lavega.

Con motivo de haber fallecido su señor padre, anteayer salió para Corella en el tren correo de la tarde, nuestro querido amigo el M. I. Sr. D. Mariano Arigita, canónigo de esta Santa Iglesia Catedral.

Rogamos á Dios por el alma del finado y acompañamos á la familia en el sentimiento.

«Boletín Oficial», de ayer publica los Reales decretos admitiendo las dimisiones á los ministros del Gabinete Monombromientos de los ministros del actual Gobierno.

Sabañones.—Se curan en tres días; frasco 0,60 pesetas, farmacia de J. Martialay, Pamplona.

Según nos comunican de Errazu ha dado á luz con toda felicidad una hermosa niña que se le ha puesto por nombre Sara, la señora de nuestro amigo don Francisco Irigoyen, vecino de aquella localidad.

La gran liquidación de la calle de Pozo-Blanco número 10, recibe diariamente grandes partidas de géneros, que como siempre, vende á precios descomulgados.

En el sitio denominado «Bosque», término de Traibuenas, ha sido herido de un garrotazo, por unos compañeros suyos un pastor llamado Cristóbal Bartolomé.

El «Boletín Oficial», de ayer publica una relación de los mineros que se hallan en descubierto del canon de superficie devengado durante el actual trimestre por las minas de su propiedad son declarados incursos en el primer grado de apremio, con arreglo á lo prevenido en los artículos 50 y 52 de la vigente Instrucción de procedimientos contra deudores á la Hacienda.

«Raquitismo», inapetencia, etcétera; Emulsión con hipofosfitos; botellas á 1 y 2 pesetas, farmacia de J. Martialay, Pamplona.

Emulsión de aceite puro de hígado de bacalao, el reconstituyente mejor y más agradable para los niños.—Farmacia de Artcaga.—Paseo de Valencia 32.

Por el exceso de anuncios que tenemos para la tercera plana, nos vemos precisados á pasar los siguientes á la sección de la cuarta plana, titulada ANUNCIOS RECOMENDADOS:

Hotel Albeniz, Denticina Oliveres, Venta de llaves, Morcillas, Agente marítimo, Sustituto, En los viveros, Yrazu y Compañía, Sustituto, Carro y caballerías, Venta de casa, Planzones de almendra, Se vende, Agricultores!, Nodriza, El que quiera, Café Suizo.—Matosi y Compañía, Establecimientos provinciales, Carne de vaca, Plantas de árboles frutales, Venta de casa, Sustitutos, Dinero á préstamo, Cal hidráulica, Sifones é Inodoros, Máquina de coser.

HA FALLECIDO

En Arbizu, doña Agustina Garcian-dia.

R. I. P.

## Notas teatrales

«LA VARA DE ALCALDE»

Anoche se estrenó esta zarzuelita de don Atanasio Melantuche.

Puede dividirse esta obra en dos secciones; sección de chistes que agrada; sección dramática que no gustó ni puede gustar.

El primer cuadro tiene mucha fuerza cómica, pero los restantes decaen mucho.

El final es un final precipitado, rápido, raro y de ningún efecto.

Sin duda el autor entusiasmado con los chistes se olvidó de lo principal y terminó su obra cuando aun hacía falta mucha acción, pero mucha.

Tiene la obra golpes de Himno de Riego y Marsellesa para deslumbrar á la galería, gran salvadora de las obras malas.

La sección cómica es un retrato de las elecciones municipales en una aldea de Aragón, y todos los personajes que en ellas intervienen son partidarios furiosos del trágala, y claro está una masa importante de las alturas aplaude á rabiar.

Figuros, caros lectores, si esa masa estaría deslumbrada por los motivos de Himno de Riego y de Marsellesa que aplaudia con entusiasmo las coacciones brutales é inauditas que realizan los partidarios del Alcalde asaz inquietista, coacciones como la de estar los partidarios del Alcalde en grupos y armados de pistolones kilométricos esperando á los electores para obligarles á votar.

Pues eso aplaudían.

¡Ah señores, cuánto candor, cuánta inocencia!

Si se quitase de la obra un cuadro, el de la barbería y ese tiempo se emplease en hablar más de los amores que constituyen el argumento de la obra, el final no sería tan desastroso, no vendría de un salto, vendría por pasos contados.

La música es también de las que se traen cosas, como dicen los modernos.

¡Señores, qué sosería!

Quitando varios números algo inspirados, lo demás nada: hasta hay una jota que es vulgar en los organillos.

La interpretación fué acertada, y la infatigable señorita Baillo mereció muchos aplausos.

Los demás artistas bien.

Vaya antes de que se me olvide un aplauso para el señor Meana por su interpretación del Turugo en «El puñado de rosas».

Ayer hubo en las tres secciones mucha gente.

GARBOLASO.

Nuestra información

Conferencias telefónicas

De la región

Alava

Vitoria 9 (8 noche).

Nuevo gobernador

Confirmando la noticia que di, hace días, sobre el probable futuro gobernador civil de la provincia, se da por seguro que pronto será firmado el nombramiento de don Salvador Aragón, quien ya antes fué gobernador de Alava.

Un senador

Ha salido para Madrid el senador por esta provincia don Juan Cano y Aldama.

Venta de vino

En Oyón se han vendido en los últimos días 4.000 cántaras de vino a distintos precios, que varían desde 14 á 16 reales.

De Lotería

La afición á la Lotería ó la ilusión de aspirar al premio gordo va en aumento en esta ciudad, pues este año se han vendido más billetes que en los anteriores, para el sorteo de Navidad.

Velada

La Sociedad Lírico-dramática de esta ciudad ha dispuesto para mañana una velada literario musical, que se verificará en sus salones.

A juzgar por el programa, la fiesta será digna de dicha sociedad artística.

Baterías

Los rateros han quitado estos días las aldabas y timbres de varias casas. Los agentes de la autoridad persiguen á dicha genticilla.

El corresponsal.

Guipúzcoa

San Sebastian 9 (9 noche.)

Por los obreros

En el Centro Obrero de esta ciudad ha dado una conferencia el abogado don Mariano Zuazuabar con motivo de la inauguración de la biblioteca de dicho Centro.

El señor Zuazuabar ha pronunciado un discurso interesante, copioso de razonamientos y de consejos, entre los cuales está el de que los obreros acudan con frecuencia á instruirse en la biblioteca en vez de pasar el tiempo en la taberna.

Ha calificado el acto que se celebraba de «fiesta intelectual» y ha citado el ejemplo de muchos obreros alemanes que acuden en grupos de 300 á sus centros de instrucción, donde se les enseña la lectura y la escritura dos veces por semana.

El señor Zuazuabar ha elogiado al ministro de Instrucción pública por el donativo de libros, que ha hecho al Centro Obrero, y también al Sr. Prunet, que ha donado 300 pesetas con destino á la compra de libros para esta biblioteca.

Otra conferencia

La ha dado el abogado don Manuel Afibaró en el domicilio de la Liga de la Propiedad, la Industria y el Comercio.

El tema ha sido «Orientaciones para la prosperidad de San Sebastian», y en su desenvolvimiento el conferenciante ha obtenido repetidos aplausos.

Para los pobres

Se realizan con gran actividad los trabajos de instalación del Nacimiento que en el ensanche oriental podrá ser visitado desde el día 21 del corriente hasta el de Reyes, á fin de recaudar donativos para los pobres de esta ciudad.

Ofrecimiento

El alcalde de San Sebastian ha recibido una carta del marqués de Seoane, quien le participa haber tomado posesión del cargo de senador y se ofrece para cuanto pueda hacer en bien de San Sebastian.

Un diplomático

En breve regresará de Rio Janeiro el ministro plenipotenciario de España en el Brasil, don Manuel Maria Aranguren, que es pariente de nuestro alcalde el marqués de Rocaverde y se propone pasar en esta capital una temporada.

Para esto vendrá de Burdeos, donde desembarcará el día 20 del mes actual.

Comisión china

Hoy han sido objeto de la curiosidad del público en esta ciudad tres chinos, cuya indumentaria llama la atención.

Esos tres hijos del Celeste Imperio han llegado de paso para Madrid, enviados por su gobierno con una comisión que tienen que realizar cerca del de España.

El corresponsal.

Vizcaya

Bilbao 9 (10,10 noche.)

Bolsa

Banco de Vitoria, sin cambio. Banco de Bilbao, id. Id. de Guipúzcoa, id. Id. de Vizcaya, 210. Aurora, 79. Explosivos, 284. Resinera, 174. Papelera, operación 47.

Cambios

Paris, 27,77. Londres, 32,01.

Partido de pelota

Hay gran interés por presenciar el partido que mañana se jugará en el frontón Euskalduna entre Cantabria y Eugenio Eraso, contra Vildósola y Pa-sieguo.

Como el partido es á sacar del 7 y medio cuadro, y esto resulta una ventaja para Cantabria, el dinero se ofrece por esta pareja.

Taurina

Después de haber realizado una «tournée» por varias poblaciones de España, se encuentra en Bilbao el novillero Chiquito de Begonia, el cual marchará á Madrid, donde tiene varias corridas contratadas.

El próximo año se propone tomar la alternativa.

Junta

En el gobierno civil se ha reunido la junta local de reformas sociales con objeto de constituir otra de protección á la infancia.

Se acordó que el gobernador designe las personas que han de formar dicha junta.

Desgracia

En un taller de carpintería un obrero llamado Esteban Jáuregui ha sido alcanzado por una sierra mecánica que le ha destrozado la mano izquierda.

Nuevo círculo

El día de Reyes se celebrará en Ondarroa la inauguración de un nuevo círculo carlista.

Por la mañana se celebrará una función religiosa, por la tarde un banquete íntimo y por la noche una velada.

A la inauguración asistirán distinguidas personalidades del partido, y el ex-diputado don Victor Pradera.

Sesión

Hoy la ha celebrado la Diputación, acordándose que por la premura de tiempo no se puede administrar el cobro de arbitrios municipales de la provincia.

El martes próximo se dará comienzo á la discusión de los presupuestos provinciales.

Debut

En el teatro Arriaga ha debutado esta noche el tenor señor Biel con la ópera «El trovador».

A pesar de que el tiempo está muy desapacible, pues no ha cesado de llover en todo el día, la sala de Arriaga se ve brillantísima.

El corresponsal.

Madrid

Primera conferencia

Madrid 9 (6 tarde.)

La cuestión escolar

El señor Santamaría de Paredes confía solucionar el conflicto escolar durante las vacaciones de Pascuas.

Dícese que las resoluciones que adoptará el ministro de Instrucción pública para poner término al actual estado de cosas, son favorables á las pretensiones de los estudiantes.

Visita

Una comisión del centro Ibero-Americano ha visitado al señor Gasset, celebrando con él una larga conferencia.

Comisión numerosa

En tren especial llegarán mañana á Madrid quinientos agricultores vallisletanos, con objeto de visitar al Cobierno, y protestar contra el restablecimiento del impuesto de consumos sobre los trigos y harinas.

Cambio de Director

Ha cesado en la dirección del «Diario Universal», el distinguido periodista don Santiago Mataix. Sustituye á dicho señor en el mismo cargo, don Baldomero Argente.

La emigración de un pueblo

Enterado el señor Gasset de que el pueblo de Boado pensaba emigrar en masa á América, ha preguntado al gobernador civil de la provincia las causas que obligaban á todos los vecinos de una localidad á tomar una medida tan extrema.

El gobernador ha contestado al ministro, que el proyecto de emigración total del pueblo de Boado se debe exclusivamente á la miseria y al hambre por que, á causa de la escasez de trabajos y á la crisis agraria, atraviesa aquella localidad.

\*\*

El señor Gasset, en vista de la gravedad que revela un síntoma tan alarmante, ha dicho que se halla dispuesto á todo trance á evitar la repetición de tales espectáculos y para ello se encuentra decidido á abordar de lleno la realización de su vasto plan de mejoras y obras.

Ha dicho que tiene proyectos para dar pan y trabajo á toda España en breve plazo y que al efecto gestionará con las empresas ferrocarrileras contratos ó concesiones especiales para trasladar obreros de una región á otra, en condiciones ventajosísimas.

También ha dicho que en su plan de grandes obras entra la creación de campamentos de trabajo, donde se dará ocupación á cuantos obreros se presenten.

El descanso dominical

Mañana publicará la «Gaceta» una circular dirigida á los gobernadores, recomendando hagan cumplir estrictamente el reglamento de la ley del descanso dominical.

Toma de posesión

Hoy han tomado posesión de sus cargos de Consejeros de Estado los señores Aguilar de Campoo y Puigerver. Ha presidido el acto el jefe del Gobierno.

La cuestión de Marruecos

En los centros oficiales no se tienen aún seguridades respecto á la fecha exacta en que dará comienzo á sus deliberaciones la Conferencia internacional de Marruecos.

Dícese que las cancillerías extranjeras siguen discutiendo los distintos pun-

tos que han de tratarse y que deben componer en junto el programa de dicha Conferencia.

En las Cámaras

Senado

Preside el general Lopez Dominguez. Sin interés alguno trascurre la sesión en la Alta Cámara.

Dirigense varios ruegos y preguntas á la Mesa por los señores Aldama y Roda.

Entrase en el orden del día, aprobándose el dictamen sobre capacidad legal del señor Allendesalazar para ejercer el cargo de senador por Vizcaya.

Seguidamente se aprueba el dictamen concediendo una pensión á los hijos de doña Milagros Zurbanoz, y se levanta la sesión.

Congreso

Comienza la sesión á las dos y media bajo la presidencia del marqués de la Vega de Armijo.

Se aprueba el acta. Los señores Gasset (D. E.) y Jesús García dirigen ruegos á la presidencia.

El señor Osma se queja de que no se lleve á cumplimiento lo que dispone el artículo 4.º de la Ley del Banco de España.

El señor García Alix dice que nada se ha hecho en este asunto desde que él abandonó el ministerio.

El señor Soriano pide unos documentos relativos al tratado de comercio con Italia, y con motivo de este «modus vivendi», dice: «vamos á hablar de la cárcel de Valencia y de la actitud del fiscal de aquella Audiencia, respecto á la construcción de la nueva cárcel y respecto al periódico «El Radical.»

Dice el señor Soriano: Por lo visto el fiscal ha tomado en serio las palabras del conde de Romanones y denuncia al «Radical» todos los días.

Contesta don Amós Salvador respecto al asunto de la cárcel de Valencia diciendo que esta se construirá cuando el arquitecto haya informado.

Luego se ocupa el señor Soriano de la elección del duque de Bivona para el cargo de Gobernador de Barcelona mostrándose pesimista acerca del resultado de su gestión.

El conde de Romanones encuentra acertado el nombramiento y confía mucho en el talento del nuevo gobernador.

El señor Sanchez Marco formula algunas denuncias.

El señor Corominas pide protección para la industria corcho-taponesa y dice que se tenga en cuenta á esta industria al revisar el «modus vivendi» con Alemania.

Ocupase de la situación de Barcelona y dice que sabe que en algunas iglesias se celebran frecuentes reuniones donde se sostiene el criterio de fomentar el movimiento separatista.

Pregunta el señor Corominas si el duque de Bivona tiene aficiones clericales.

El señor Moret contesta que los gobernadores representan en las provincias al Gobierno y á su política.

Orden del día

Sigue la discusión de los presupuestos.

Apruébanse los siete artículos de que se compone el capítulo de «Obligaciones generales.»

Se aprueba el articulado de la Sección tercera, y al comenzar la discusión en la Sección cuarta el señor Azcarate hace algunas observaciones.

Después de las palabras del señor Azcarate, sigue el silencio. Ningún ministro ni individuo de la Comisión levántase á contestar al diputado republicano.

La minoría republicana se indigna por la falta de atención y pide votación nominal.

Se pone á discusión la sección de «Clases pasivas.» Apruébanse los ocho primeros artículos.

El señor Zulueta presenta varias enmiendas.

Sigue la sesión.

Bolsa de Madrid

COTIZACIÓN OFICIAL COMPARADA

Día 7 Día 9

Duda perpetua 4 por 100.int. 79'55 79'50

Idem id. fin de mes 00'00 00'00

Idem fin próximo 79'60 79'55

Duda amortizable al 5 por 100 98'55 98'55

Accion del Banco de España 425'50 425'50

Id. de la C. A. de Tabacos 390'00 390'00

Azucareras preferentes. 69'75 71'00

obligaciones. 96'00 96'00

ordinarias. 39'00 36'50

Cambios sobre Paris (tanto por ciento). 27'55 27'40

Id. id. Londres (pesetas por libra esterlina). 00'00 32'00

Paris, Exterior español. 93'12 92'95

Buenos Aires.—Oro, 227'25.

En el Corro

Después de la hora oficial para las operaciones de Bolsa, se han hecho varias en el Corro, cotizándose el Interior á 79'52, el id. Fin próximo á 00'00, los francos á 27'25, las libras á 31'95 y el amortizable á 98,50.

MENCHETA.

Segunda conferencia

Madrid 9 (11 noche.)

Para Navarra

Congreso

El señor Sanchez Marco pide al ministro de Fomento que se revoque ó se cumpla una R. O. por la cual, ilegalmente, se halla paralizado el aprovechamiento de aguas de la regata de Ellin, término de Goizueta, por ser ilegal esta paralización, porque perjudica los intereses mineros de Goizueta y Leiza y porque podría dar lugar á reclamaciones internacionales.

El señor Gasset contestó al señor Sanchez Marco que estudiaría en seguida y con detenimiento el asunto y

resolvería en sentido de justicia evitando los perjuicios y consecuencias señalados por el señor Sancho Marco.

El señor Zulueta dice que es escandalosa la cifra de 60 millones que corresponde á clases pasivas, y que se hace necesaria una medida que evite ese gasto tan extraordinario.

Pide la capitalización de las clases pasivas.

El señor Alvarado pide también la capitalización del impuesto de consumos.

El señor Moret contestando á estos señores dice que estas reformas deben ser objeto de estudio especial, y que no debe hablarse de ellas, por esta razón en la discusión de los presupuestos.

Después de hacer uso de la palabra varios señores diputados, queda aprobado el presupuesto de la Presidencia, y empieza la discusión del presupuesto del ministerio de Estado.

Poco después se levanta la sesión.

El impuesto sobre el trigo

La comisión de presupuestos ha tenido hoy reunión para tratar del impuesto sobre trigos y harinas.

Esta reunión no ha dado el resultado que se esperaba, pues no todos los individuos de la comisión han estado conformes.

Los señores Zulueta y Espada se mostraron partidarios de la abolición del impuesto.

Otros señores no se mostraron claramente partidarios del gravamen, y otros sí.

Como además se discutió con mucho calor, no hay para qué decir que la sesión fué violenta.

García Alix

El señor García Alix ha celebrado una entrevista con el ministro de Hacienda para tratar del repetido impuesto sobre trigos y harinas.

El ex-ministro villaverdistista dijo que era partidario de la abolición y que el pueblo también era partidario aunque algunos municipios manifestarán que con la abolición del decreto tenían una merma en sus intereses.

El infante don Fernando

Hoy ha llegado á Madrid procedente de Baviera el infante don Fernando acompañado de un ayudante.

En la estación le esperaba toda la familia real.

Los abogados

El Colegio de Abogados ha celebrado hoy Junta de agravios.

El agravio más importante, el que dió lugar á más larga discusión fué el de los Abogados Jueces municipales suplentes respecto á una cuota que tienen que pagar.

Se adoptó un acuerdo favorable á los agraviados.

La Juventud carlista

Mañana domingo celebrará Junta general la Juventud carlista para la designación de la Junta directiva que ha de regir en el próximo año de 1906.

Al maurismo

Hoy ha circulado con insistencia el rumor de que los señores Eguillior y Puigerver estaban decididos á entrar en el partido conservador.

Este rumor no ha sido confirmado.

Urzaiz, maurista

Si bien no se ha confirmado la entrada en el partido conservador de los señores Eguillior y Puigerver, en cambio es un hecho la entrada en el partido que dirige el señor Maura, del exministro de Hacienda don Angel Urzaiz y Cuesta.

El señor Urzaiz ha celebrado hoy una detenida entrevista con el señor Maura.

Este asunto político es el tema de todas las conversaciones y de todos los comentarios.

¿Qué será ello?

Voy á dar cuenta á usted de un suceso que constituye hoy el tema de todas las conversaciones en los populosos barrios bajos.

Los vecinos de la casa número 53 duplicado de la calle de Embajadores vienen desde hace mucho tiempo sintiendo en dicha casa unos ruidos extraños que unas veces semejan explosiones y otras cadenas que se arrastran por el suelo.

Varias veces ha sido registrada la casa y no se ha podido encontrar nada que pueda decir de dónde proceden los ruidos misteriosos.

Ayer se dió cuenta de lo ocurrido á los agentes de seguridad, varios de los cuales registraron la casa, y después se ocultaron en distintos sitios.

Estos agentes han oído perfectamente los ruidos, pero no han podido averiguar de dónde proceden.

En vista de esto se ha dado el parte correspondiente á la alcaldía para que los empleados del alcantarillado registren las alcantarillas.

Este suceso ha llevado numerosísimo público á la casa citada, frente á la cual se ven numerosos grupos comentando lo ocurrido.

De provincias

El nuevo gobernador.—Bastando alcalde.—Reyería.—Un crimen.—Belen Sárraga.

Barcelona.—Ha sido muy bien recibido por todos los elementos de esta ciudad el nuevo gobernador civil señor duque de Bivona.

Este ha empezado á ocuparse de la cuestión relativa al nombramiento de Alcalde, sugiriéndose á las instrucciones que el gobierno le ha dado respecto á que procure dejar á persona que, á la vez que sea de prestigio y arraigo, viva alejada de las cuestiones que afectan á la política militante.

Créese que dentro de tres ó cuatro días, el duque de Bivona dará á conocer sus impresiones al gobierno, no siendo extraño que poco después sea nombrada la persona que haya de sustituir al señor Bosch y Alsina.

Gijón.—En una taberna sostuvieron esta mañana una reyerta varios individuos que salieron desafiados á la calle emprendiéndola á tiros unos con otros una vez fuera del local.

Ninguno de ellos resultó herido, pero en cambio un hombre y una mujer que tuvieron la desgracia de pasar cerca de los sujetos resultaron heridos de alguna gravedad y hubo necesidad de curarlos en el hospital.

Villanueva del Arzobispo.—En Villanueva rieron una madre y su hija.

Esta clavó á su madre unas tijeras, produciéndola una herida gravísima, tanto que está agonizante.

El juzgado interviene en el asunto.

MENCHETA

Casa de préstamos

de Carlos Martínez, Pellejerías 93

El día 15 á las tres de la tarde se vendrán en pública subasta las prendas y alhajas, cuyo plazo ha vencido. 3-1

Nodriza Hay una de un mes de leche, de 29 años de edad que desea criar en su casa. Dirigirse á Francisco Valencia, en Leoz, valle de Orba. 5-1 p

Pastelería Iruña

En esta casa encontrará el público los mejores torrones de Jijona y Alicante; especialidad de la casa: Quesito del Cielo, Imperial, Moderno, Yema, Cadiz, Fruta, Limón, Nieve, Avellana, Capuchina, Coco y Guirlache; frutas de todas clases y batabata de Málaga.

Vinos generosos de las mejores marcas. 3-1

Aviso al público

En la plaza del Mercado en las tablas números 33 y 28 de la sección de cortadores y en las calles de Pellejerías número 43, Mayor 55 y San Anton 38 SE VENDE

Vaca cebona á una peseta 50 céntimos kilogramo; ternera superior á 2'10 id.; cordero churro del país á 2'20 id. 8-1

Nodriza Hay una en Barasoain, de 26 años de edad, leche fresca, primeriza, familia acomodada, que desea criar en su casa. Dirigirse á Julian Izco, de dicha villa. 6-1

Dependiente de barbería. Se necesita uno que sepa cumplir con su obligación en Cárcar en casa del practicante don Rufino Oses. 3-1 p

Se desea tomar en alquiler para fines de Enero ó Febrero un piso compuesto de unas cinco ó seis habitaciones en el Paseo de Valencia ó Ensanche. Darán razón en las oficinas de «La Agrícola» sección «Euskaria.» 3-1

Costureras Se necesitan con buenos informes para coser á mayor de Moreno. Héroes de Estella, 21, Pamplona. 2-1

El Siglo.—Colmado OSTRAS FRESCAS DE ARCAÇON

Jamón en dulce y de Strasburgo.—Paté de hígado.—Lengua á la escarlata.—Cabeza de jabalí.—Salchichones, salchichas y morcillas finas.

Gran variedad en bombones y caramelos de los Alpes. Conservas, vinos y licores de las mejores marcas. 32, Plaza del Castillo 32.

Academia de corte y confección de sombreros y vestidos.

Es la única que tiene internas y que por ser su corte el mejor sistema que se conoce, aprenden las alumnas bien y pronto; se enseñan labores y es sucursal de la academia de doña Braulia Corrales y dirigida

# Anuncios recomendados

**Hotel Albeniz** Tudela (Navarra). Se traspasa este acreditado Hotel en muy buenas condiciones. Para tratar dirigirse al Hotel Albeniz de San Sebastian ó al mismo de Tudela. —46

**Denticina Oliveres**  
LA MEJOR QUE SE CONOCE  
No solo facilita el bibeo en la dentición y les hace muy llevadero este fatal periodo en los niños, sino que en cualquier edad evita grandes enfermedades y corrige los desarreglos habidos anteriormente. Depositario: don Manuel Negrillos. De venta: Farmacia de don Santiago Arteaga, paseo de Valencia y demás farmacias y droguerías. Caja 1'50 pesetas. 105-98

**Venta de billares** y accesorios. Se venden dos baratos. Para informes dirigirse al Café Suizo, Pamplona. 15-11 (a)

**Morcillas** A 0,30 pesetas libra y 0'75 kilo. En el almacén de Ultramarinos de Diego Mina, Paseo de Valencia. 30-23

**Agente marítimo** Pasajes para todos los puertos conocidos; precios los más baratos. Comisiones y giros para Montevideo y Buenos Aires. Informarán en Estella don Hermilio Azcorbe y en Aoz don Isidoro García. DOMINGO APEZTEGUIA, Zapatería 36 y Mayor 106, Pamplona. 20-21

**Sustituto** Se necesita; premio 1.150 pesetas. Dirigirse a don Esteban Irazoqui, Urdax. 10-10

**En los viveros** de don Pablo Mateo Salvador, en Corella, se encuentran plantones de olivo de varias clases, empeltes superiores y acebuchos á precios arreglados. 6-6

**Yrazu y Compañía**  
BANCA  
Calle Moreno, 967, Buenos Aires  
Esta antigua casa, además de las operaciones coherentes al ramo, tiene una sección para el servicio de PASAJES para Europa y América, siendo su único representante en España y Francia, don Antonio Iriarte, de Tolosa (Guipúzcoa) á quien pueden dirigirse los interesados y hallarán ventajosas. 90-16 p

**Sustituto** Se necesita uno para el reemplazo de 1905; siempre que reúna las condiciones, puede entenderse con don Juan de Esteban, en Berbinzana. 10-7

**Carro y caballerías** Se vende un carro con dos caballerías. Dirigirse á don Manuel Padriague, vecino de Villava. —5

**Venta de casa** Se vende una casa en sitio céntrico de esta ciudad. Informarán calle de San Saturnino núm. 2, tienda. 15-9

**Planzones de almendro**  
Hay una partida buena en venta de dos años ingeritados; para pedidos dirigirse á don Baldozero de Miguel, en Olite. 15-10

**Se vende** una cocina de hierro en buen uso, tamaño grande con ocho hornillos y un gran horno, colocada ó sin colocar, precio barato; informará Joaquín Iturría, quien desee verla puede pasar á su taller Pellejerías, 9. 8-8

**¡Agricultores!**  
Grandes viveros de olivos de todas clases, nogales, almendros, peros, plantas de moral, alberchicores, melocotoneros, barbados americanos de varias vides, injertados y sin injertar, y otras similiares de plantas que contienen el ramo de arboricultura. Todo el que desee hacer plantaciones puede dirigirse á don Manuel Gonzalez, en Fitero, San Juan 48. 30-4

**Se vende** una casa, buenas referencias, para criar en casa de los padres. Informará doña Juana Sens, comadróna, Corella. —8

**El que quiera** interesarse en la compra de almendros, puede dirigirse á Corella á Gregorio Bienzovas, Polilla, Plaza de la Verdura. 3-3

**Café Suizo.—Matossi y C.<sup>a</sup>**  
Pamplona  
Latas de café (llamadas de 200 gramos) Puerto-Rico, Hacienda superior, tostado y molido sin mezcla, á pesetas 1'30. El mismo se vende sin moler. 30-22 (a)

**Establecimientos provinciales** de Beneficencia de Navarra  
En la Administración de los mismos, sita en el Hospital, se admitirán proposiciones hasta el día 20 del actual y hora de las once de la mañana, para el suministro de leche al Hospital é Inclusa, bajo el pliego de condiciones que se halla de manifiesto en dicha Administración. Pamplona 7 de Diciembre de 1905.—Por acuerdo de la Comisión directiva, el administrador, Vicente Marton. 9-2

**Carne de vaca**  
á una peseta cincuenta céntimos kilogramo se vende en las tablas número 18 del Mercado, Zapatería número 48 y calle Mayor número 6 frente á San Cernin, carnicerías de Diego Mina. 15-2

**Plantas de árboles frutales**  
de los mejores viveros de la provincia de Zaragoza, partido de Calatayud (Morés) de León Val. Darán razón posada del Bastero, Santo Domingo 39 y Rochapea 33, casa de Hilarión. 15-4

**Venta de casa** en Pamplona. El día 11 del actual y hora de las doce se subastará en la Notaría del Licenciado don Polonio Escóla, Plaza del Castillo 48 piso segundo para la venta de la casa número 46 de la calle de San Gregorio bajo el tipo de 14.000 pesetas. 6-4

**Sustitutos** Se admiten buen premio. Oficinas, Curia, 5 2.º, Pamplona.—Pedro Echaparé. 30-11

**Dinero á préstamo** Se desean tomar 10.000 pesetas con garantía de fincas en regadío; darán razón en esta administración. 8-2

**Cal hidráulica** superior del Bidasoa de M. Pedrés y Compañía, se vende en Estella en casa de Eloy Hugalde.

**Sifones é Inodoros** PARA RETRETES  
Los hay en hierro, porcelana y grez á precios reducidos en la calle de Javier números 2 y 3, Hojalatería de T. Garayoa. 8-5

**Máquina de coser** Se vende una Singer en buenas condiciones y se dará barata. En la misma casa se arreglan toda clase de máquinas de coser. San Agustín 22, taller. 3-3

**ABONOS QUIMICOS**  
**Sociedad anónima CROS**  
PRINCESA, 21.—BARCELONA  
Superfosfatos.—Nitrato de sosa.—Sulfato amónico.—Sales de potasa etc., etc.  
Depósitos en los principales Centros Agrícolas de España.  
SERVICIOS GRATUITOS  
Análisis de tierras (1)—Consultas é instrucciones sobre el empleo de los abonos.—Suscripción á la revista «Los Abonos Químicos» y envío de varios folletos agrícolas. Dirigirse al director de las Oficinas de Información Técnica-Agrícola don Juan Gavilán, Zorrilla, 4, principal, Madrid.  
(1) Remítense por correo 200 gramos

**Agencia general DE VAPORES CORREOS**  
PARA AMÉRICA  
Viajes rápidos y verdaderamente económicos para California, Nevada, Botx, Idaho, Buenos Aires, Montevideo, Brasil, Chile, Valparaíso, Habana, Santiago, México y Veracruz.  
Precio para Chile, 200 pesetas. Para los demás puntos de América también son los precios muy reducidos.  
Salidas todas las semanas para los diferentes puntos.  
Para informes, precios y pasajes etcétera, etc., dirigirse á  
PIO MATEO DE LLANO, Mayor 110, 1.º y á su sub-agente Angel Etxura, fonda de Salinas, en Alsásua. 25-5

**30 Pesetas semanales**  
pueden ganar hombres y mujeres trabajando en su casa por su cuenta ó nuestra. Artículo novedad, fácil invento admirable y nunca visto. Enviando 25 céntimos en sellos se recibe, franco domicilio, elegante muestrario y explicaciones en español. Escribid: Sociedad Italiana, Corso Rey Humberto I, 462, Roma (Italia). (Franquear con sello de 25 céntimos.) 4-4

**Vinos Finos de Jerez**  
DE LA ANTIGUA Y ACREDITADA CASA  
**J. B. GONZALEZ**  
Albillo, Palma, Doble Palma, y Solera Palo Cortado  
Los consumidores las encontrarán en los principales Establecimientos y Circuitos de la localidad. 15-15

**Chocolates y Cafés**  
—DE LA—  
**Compañía Colonial**  
TAPIOCAS Y THES  
**38 recompensas industriales**  
Depósito general, calle Mayor números 18 y 20, Madrid.

**CATABROS**  
DENQUE, TRANCAGO, INFLUENZA, GRIPE y Afecciones de los BRONQUIOS, PULMONES Y LARINGE  
**CÁPSULAS DE TERPINOL**  
ADRIAN

DEBILIDAD NEURASTENIA  
CONSUNCION OLOROSIS  
CONVALESCENCIA  
**ANEMIA**  
Hemoglobina Deschiens  
Principio ferruginoso vital de la sangre. El mas poderoso de los reconstituyentes. Prescrito por todas las notabilidades médicas. Devuelve rápidamente fuerzas, apetito y colores. Reemplaza la carne cruda no ennegrece los dientes, no restringe, no cansa el estómago. Conviene a todos los debilitados, a las mujeres y a los niños.  
VINO, Jarabe, Elixir, Drageas, GRANULADO  
Desconfiarse de las imitaciones y exigir el nombre DESCHIENS y la firma ADRIAN. PARIS

**LA CATALANA**  
Sociedad de seguros contra incendios á prima fija  
27 AÑOS DE EXISTENCIA  
—GARANTIAS—  
Capital social: Ptas. 5.000.000 18.294.501,73  
Reservas y primas 13.294.501,73  
Capitales asegurados en 31 de diciembre de 1901: Pesetas 1.353.123.423'63  
Bienes colocados en inmuebles situados en Barcelona y en valores de mayor garantía por el importe de 2.233 que importan pesetas 7.832.200'50  
**¿Queréis hacer un seguro bien garantido?**  
Aseguraos de la Compañía genuinamente española, y cuyos antecedentes conozcáis personalmente LA CATALANA que asegura á primas más económicas que ninguna otra Compañía.  
El comisionado principal, SEBASTIAN GASTEARENA.—Oficinas: Plaza del Castillo 36, PAMPLONA.

**Una señora** ofrece indicar gratuitamente á todos los que sufren de reuma y gota, neurastenia, asma, estómago, diabetes, debilidad general, flujos, anemia, tisis, enfermedades nerviosas, etc., un remedio sencillo, verdadera maravilla curativa, de resultados sorprendentes que una casualidad le hizo conocer. Curada personalmente, así como numerosos enfermos, después de usar en vano todos los medicamentos preconizados hoy, en reconocimiento eterno y como deber de conciencia, hace esta indicación, cuyo propósito, puramente humanitario, es la consecución de un voto Escribir á Carmen G. P. Garcia, Aribau, 24, primero, Barcelona.

**GABINETE DENTAL**  
DE  
**Mariano Rubio (hijo)**  
CIRUJANO DENTISTA  
Construye dentaduras artificiales de todos los sistemas. Dentaduras completas en cauchout á 30 duros. Empastes de cemento, platino, etc. desde 3 pesetas. Extracciones sin dolor por medio de la electricidad y otros anestésicos á 2 pesetas. Reforma de dentaduras inservibles, precios sumamente baratos.  
Consulta gratis los domingos de nueve á once de la mañana. Plaza del Castillo 34 segundo piso, junto al Siglo XX. 15-15

**„La Navarra Agrícola,“**  
—ESTAFETA, 71, Pamplona—  
Abonos para todas cosechas y cultivos con análisis garantizados.—Superfosfatos.—Sulfato de potasa.—Sulfato de hierro.—Sulfato de cobre.—Nitrato de sosa.—Cloruro de potasa.—Escorias Thomas.  
Semillas de hortaliza, flores y forrajeras de absoluta confianza.  
Arados de varias marcas Pulverizadores, Azufradores.—Máquinas para ingeritar.—Espino artificial, etc., etc.  
Dirigirse á M. Erro y Compañía, Estafeta, 71, Pamplona.

**ESTOMACALINA ALFAJEME**  
El más racional de los preparados existentes para combatir y curar todas las afecciones del estómago é intestinos.—Único ensayado en la mayoría de los Hospitales de España y recomendado por los clínicos más eminentes. Después de usar los demás preparados tomar la Estomacalina Alfajeme, y notareis alivio á la primera dosis. En las principales farmacias y en la del autor, Conde de Romanones, 8 y 10, Madrid. Precio, 4 pesetas.  
Único depósito en Pamplona, Farmacia del Dr. Marquina. —17

**Boletín Religioso**  
SANTORAL  
Día 10 Domingo.—La traslación de la Santa Casa de Loreto.—La Festividad de hoy puede ser motivo de abundantes reflexiones á un espíritu verdaderamente contemplativo. Primero se descubre la Omnipotencia de Dios, que con solo su poder hace todo cuanto quiere; segundo, puede deducirse el respeto á los templos, por el que el Señor tuvo á su Casa, tercero, se advierte la ligereza y prontitud con que los ángeles ejecutan las órdenes del Señor.  
Día 11 Lunes.—San Dámaso 1, Papa.—Este glorioso español subió al Pontificado en el siglo IV, cuando cunñian grandemente los errores de Presilamio condenados por la Iglesia. Sin embargo, se aplicó á destruirlos, y lo consiguió en mucha parte. Se dedicó también á la reforma de las costumbres, y en breve tiempo tuvo el consuelo de ver que no había trabajado en vano. Por su orden hizo San Gerónimo la versión de la «Vulgata» y se edificaron dos basílicas. Murió el año 384.  
CULTOS  
Oficio de Dominica segunda de Adviento con rito semidoble de segunda clase y color morado.  
En la Catedral.—A las nueve y media horas menores y misa.  
A las tres vísperas, completas, maitines y laudes.

El rosario de los esclavos á las cinco y media.  
En Santo Domingo.—Cuarenta Horas y cultos de las Hijas de María á la Inmaculada Concepción: á las siete y media Comunidad general; á las diez y media misa solemne con sermón, que predicará el R. P. Rodriguez, Redentorista; y á las cuatro de la tarde solemne ejercicio con sermón.  
En San Saturnino.—Cuarto día del novenario de la Inmaculada.—Por la mañana será á las nueve con misa rezada. Por la tarde, á las cinco y media se rezará el santo rosario y á continuación se hará la novena con gozos cantados, Salve y reserva. Predicará el R. P. Fernandez, Corazonista  
PARA MAÑANA  
Oficio de San Dámaso con rito doble y color blanco.  
En la Catedral.—A las nueve Horas menores y misa.  
A la tarde.—Como el domingo.  
En San Saturnino.—Como el domingo.  
SERVICIO PARROQUIAL DE ENFERMOS  
San Saturnino.—Mayor 1-2.º.  
San Lorenzo.—Mayor 91-3.º.  
San Nicolás.—Lindachiquia 20-3.º.  
San Juan Bautista.—Dormitorería 4 y 6, segundo.  
San Agustín.—Merced 8-2.º.

**Estafeta local**  
MERCADO DE CEREALES  
ROBO  
Doble decalitro  
Trigo Reales vellón 23,60 Pesetas 4,19  
Avena 19,00 1,85  
Cebada 14,00 2,50  
Habas duras 25,00 4,43  
Idem anchas 22,00 4,43  
Beza 16,00 4,03  
Maíz 07,40 2,55  
Aiscol 07,40 1,31  
Girón 16,00 2,85  
Alholva 00,00 0,00  
Ezcandia 00,00 0,00  
EL TIEMPO  
Temperatura máxima de anteyer 15,0  
Id. mínima de ayer 5,0  
Altura barométrica á las 9 de ayer 730,0  
Espacio recorrido por el viento en dichas 24 horas en kilómetros 131  
CAROEL DE PAMPLONA  
Existencia del día de ayer:  
De causa pendiente 39  
Arresto mayor 15  
En expectación de marcha 7  
Total 61  
TEATRO GAYARRE  
Funciones para hoy.  
TARDE.—A las tres y media «Los sobrinos del capitán Grant».  
NOCHE.—A las ocho y media «Los diamantes de la Corona».

VALORES DE NAVARRA  
COTIZACION DE AYER  
Deuda provincial al 4 por 100 108 50  
Deuda municipal al 4 por 100  
Crédito Navarro  
La Papelera Española.  
Fábricas del Bidasoa (Vera).  
Id. Id. Obligaciones al 5 por 100  
La Vinícola (Campanas).  
Ferretería Mecánicas Pamplonesas  
Salinero de Betele  
Agua de Arteta.  
Café «Iruña»  
Azucarera (Merellia).  
Azucarera (Tudela).  
La Agrícola, acciones de 600 pesetas.  
Id. Id. acciones de 200 por 100 pesetas.  
Electra Pamplonesa  
La Vasco Navarra  
Id. completamente liberada.  
Electra Bidasoa  
La Actividad, acciones de 100 pesetas.  
Id. de 1.000 pesetas, serie con 8 por 100.  
Electra Iruña.  
«La Vasconia»  
Agua de Burlada y Belsacoa.  
Electra del Kelle.  
Electricidad Tudelana.  
Electra Industrial Española.  
La Industrial Sangüesa.  
Morris, Bombas de Lodos.  
VIJEROS  
Ayer llegaron á las fondas y casas de huéspedes las personas siguientes:  
Don Pedro Ripollent, don Melchor Dueso, don Juan Zabala y don Gregorio Lana.  
REGISTRO CIVIL  
En Juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones:  
Nacimientos.—Varones 1, hembras 0.  
Defunciones.—Carlos Lostao, de 80 años, de

Huesca, Descalzos 56 L.º; Juan Francisco Longas, de 2 meses, Inclusa; Benita Arraza, de 1 año, de Pamplona, San Lorenzo 22 L.º.  
Matrimonios.—Ninguno.  
**Pasatiempos**  
CHARADAS  
Remitida por «Un ruso japonés» y dedicada á «Una coqueta».  
La «cuarta tercia primera» hermana de «primera dos», por comer «cuarta segunda» cogió una «tres cuarta» arroz, y su «quinta» con «primera» que la quiere con pasión y le ofreció «un siete tercera» pa cuando sea mayor le ha «prima cinco» seis siete, ayer tarde un palizón.  
«Todo» es hombre desgraciado y digno de compasión.  
Soluciones á los pasatiempos publicados el día 7:  
Charada.—Apoteosis.  
Jeroglífico.—Asfaltado siniestro.  
Han remitido soluciones exactas:  
A la charada.—«Kikiriki»  
Al jeroglífico.—«Una coqueta»  
A los dos pasatiempos.—«Rocafort»  
Solución á la tarjeta publicada el día 8.  
D. Daniel Irujo.  
Han remitido soluciones exactas  
«Artagnan» «Kikiriki» «Una coqueta»  
«Un ruso-japonés» «Uno que habla solo».  
DON CLAUDIO.